

SCENE 50 • NUMBER 7

Zůstávám

Saturday evening. Eliška asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Tomáš holds Mourek in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1c, 2d, 3c

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1b, 2c, 3b

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1a, 2b, 3b

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: A tady je koláč., Vidíte? Recept
mojí dcery pomohl., Víím. Klára mi to řekla. Škoda, ale rozumím.

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 15243

Words: Zůstávám

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1a, 2a, 3c, 4c, 5a, 6b

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: na, 1: Na, 1: Ale, 1: Ano, 1: seznam

W3) WHERE'S MY CONTRACT? IT WAS ON THE TABLE!: 1: smlouva, 2: Nevím, 3: střeše, 4: smlouva

W4) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: na, 1: Na, 1: Ale, 1: Ano, 1: seznam

Grammar: Zůstávám

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN: 1) Zůstávám, 2) přijedu, 3) jestli, 4) rozhodla

G2) CHOOSE THE FORM: 1b, 2c, 3a, 4c

G3) COMPLETE THE MESSAGES: 1: Zůstávám, 1: přijedu, 1: jestli, 1: rozhodla

G4) BUILD A SENTENCE: Zůstávám, protože tady znám lidi., V červenci přijedu., Pojedeme, jestli vlak pojede., Včera jsem se rozhodla.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?: 1b, 2b, 3b, 4b

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1a, 2c, 3d, 4b

Translation

■ Come down to the courtyard! Just for one minute!

○ For one minute? Well, all right...

The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.

▲ Surprise!

○ But... you were all busy!

▲ Yes. We were busy here.

Tomáš is holding Mourek in his arms. Mourek purrs.

● I had a list. Item three, 'something': the party.

○ Tomáš! You're holding the cat!

● A new rule. Number eight: on Saturdays the cat sits in my arms.

On the cake, in cream: „Zůstávám!”

▲ And here's the cake.

○ 'Staying'? But I haven't said anything yet!

▲ I know. I baked it yesterday morning.

○ All right. Now listen, everyone.

○ The capital is big, and the job is good. But yesterday I called the capital.

○ And I said: thank you, but no. I'm staying, because here everyone knows my name.

■ Lena is staying! Lena is staying!

□ You came back too.

△ You see? My daughter's prescription helped.

Marie hands you a page of her form: the flat, one more year, your name spelled right, „Zůstávám: ano“.

■ Here. The last page.

○ The flat, one more year... My surname, without mistakes! And the date is from last Monday!

○ How did you know?

○ But I only decided yesterday!

■ I know everything.

■ And here is your key.

○ Anna? I'm staying. But in July you're coming to visit me.

○ I know, Klára told me. Shame, but I understand.

○ In July? Great! I'll come! And what will we do?

- We'll take the train to the lake. If the train runs.

You tell them: the city is big and the job is good, but you are staying, because here everyone knows your name. Marie hands you the last page of the form: the flat, one more year, your name spelled right, "Staying: yes", dated last Monday. "How did you know?" "I know everything." You call Anna: "Come and visit in July. We go to the lake." Jan plays, with his own mouthpiece again, Mourek jumps onto the bench, and Marie, who asked you so many questions on the first night, now only says: "Good evening, neighbour."